

| | |
|---------------------|---|
| Zeitschrift: | Technische Mitteilungen / Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe = Bulletin technique / Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses = Bollettino tecnico / Azienda delle poste, dei telefoni e dei telegraфи svizzeri |
| Herausgeber: | Schweizerische Post-, Telefon- und Telegrafenbetriebe |
| Band: | 54 (1976) |
| Heft: | 7 |

Inhaltsverzeichnis

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 10.08.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

7 - 1976

PTT Technische Mitteilungen

Bulletin technique

Bollettino tecnico

Herausgegeben von den Schweizerischen Post-, Telefon- und Telegrafenbetrieben
Publié par l'Entreprise des postes, téléphones et télégraphes suisses
Pubblicato dall'Azienda svizzera delle poste, dei telefoni e dei telegafi

Jahrgang 54 Bern VII. 1976
Année Berne
Anno Berna

Redaktion / Rédaction / Redazione:
Christian Kobelt (Chefredaktor), Daniel
Sergy (verantwortlicher Redaktor), Ge-
neraldirektion PTT, Viktoriastrasse 21,
3000 Bern 33. Ø 031 62 32 79.

Druck und Annoncenverwaltung / Im-
pression et régie des annonces / Stampa
e servizio pubblicitario: Hallwag AG,
Nordring 4, 3001 Bern, Ø 031 42 31 31.

Erscheint monatlich. Abonnementspreis:
1 Jahr Fr. 40.—. Bestellungen nur durch die
Post. / Parait mensuellement. Prix d'abon-
nement: 1 année Fr. 40.—. On ne s'abonne
que par la poste. / Esce mensilmente.
Prezzo d'abbonamento: 1 anno fr. 40.—.
Si accettano solo abbonamenti postali.

Beiträge sind an die Redaktion zu richten.
Nachdruck nur mit schriftlicher Bewilligung
der Redaktion. / Les communica-
tions doivent être adressées à la rédac-
tion. La reproduction d'articles est su-
bordonnée à l'autorisation écrite de la
rédition. / Le comunicazioni devono
essere indirizzate alla redazione. La ripro-
duzione d'articoli è autorizzata solo con
il consenso scritto della redazione.

Inhalt/Sommaire/Sommario

| | | |
|---------------------------|--|-----|
| Bernath K.W., Klingler R. | Nutzung des freien Megahertz im UHF-Fernsehkanal der CCIR-Norm G mit FM-Tonträgern | 244 |
| | Utilisation du mégahertz libre dans le canal de télévision UHF de la norme G du CCIR par l'adjonction de porteuses son modulées en fréquence | 244 |
| Kummer P. | Die Lehre des Fernmelde- und Elektronikapparatemonteurs (FEAM) bei den PTT-Betrieben | 256 |
| | Apprentissage de monteur d'appareils de télécommuni- cation et électroniques dans l'Entreprise des PTT | 256 |
| Lehman M. | Die Lehrlingsausbildung bei der Sektion Konstruktion und Fabrikation | 264 |
| | Formation des apprentis à la section de la construction et de la fabrication | 264 |
| Gerber Th. | Lebensdaueruntersuchungen an Röhrchenplatten-Akkumulatoren für stationären Betrieb (Schluss) | 275 |
| | Essais de durée de vie concernant des accumulateurs stationnaires à électrodes tubulaires (Fin) | 275 |
| | Verschiedenes – Divers – Notizie varie | |
| Sergy D. | 49 ^e Assemblée générale de Pro Téléphone | 284 |
| Bohnenblust W. | Ausstellungspavillon in Leuk | 285 |
| Sergy D. | Faxogramme – eine neue Dienstleistung der PTT-Betriebe | 286 |
| Bohnenblust W. | Telefon-Selbstwahl nach allen Kontinenten | 287 |
| | Buchbesprechungen – Bibliographie – Recensioni | 288 |
| | Kurz berichtet – En quelques lignes – Notizie in breve | 290 |
| | Summaries and Notices | 292 |

Titelbild: Versuchsaufbau mit einem Kassettenrecorder und elektronischer Textendabschaltung mit Tondencoder (vgl. dazu Artikel S. 264)

Couverture: Montage d'essai avec un enregistreur à cassettes et un dispositif électronique d'interruption à la fin du texte par décodeur de fréquences audibles (voir article p. 264)

In copertina: Montaggio sperimentale mediante un registratore a cassetta e un dispositivo elettronico d'interruzione alla fine di un testo per mezzo di decodificatore delle frequenze vocali